

00 Súťažné podmienky

verejná anonymná architektonická dvojkoľová súťaž návrhov

REVITALIZÁCIA OSVETOVEJ BĚSEDY, Ivanka pri Dunaji

schvaľuje:
Ivanka pri Dunaji 02/2022

.....
Ing. Vladimír Letenaya pri Dunaji



Obsah

1.	ÚVOD	3
2.	ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE	3
3.	DRUH SÚŤAŽE.....	4
4.	OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV	4
4.1.	NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV	4
4.2.	CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE.....	4
4.3.	VARIANTNÉ RIEŠENIA.....	5
4.4.	SÚŤAŽNÉ PODMIENKY	5
4.5.	OBHLIADKA	6
5.	SPRACOVANIE NÁVRHU.....	6
5.1.	DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE.....	6
5.2.	JAZYK NÁVRHU.....	6
5.3.	ZÁVÄZNOSŤ POKYNOV	6
5.4.	SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 1. KOLO	7
5.5.	SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO	8
5.6.	DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU	10
6.	ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE	10
6.1.	OKRUH ÚČASTNÍKOV	10
6.2.	PREDPOKLAD ÚČASTI.....	10
6.3.	OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI.....	11
6.4.	VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV	11
7.	LEHOTY	12
8.	POROTA	13
9.	KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV A ĎALŠÍ POSTUP	14
9.1.	KRITÉRIÁ HODNOTENIA.....	14
9.2.	SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ	14
9.3.	OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE	14
9.4.	ĎALŠÍ POSTUP	15
10.	CENY A NÁHRADY NÁKLADOV	16
10.1.	CENY	16
10.2.	ODMENY	16
10.3.	PRÁVO NA PREROZDELENIE A ZDANENIE	16
10.4.	NÁHRADY NÁKLADOV	16
11.	DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE.....	16
12.	KOMUNIKÁCIA	17
12.1.	KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM.....	17
12.2.	REGISTRÁCIA A AUTENTIFIKÁCIA.....	17
12.3.	REVÍZNE POSTUPY.....	19
13.	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	19
14.	ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK	19



1. ÚVOD

Súťaž návrhov sa uskutočňuje podľa

- › Ustanovení § 119 - § 125 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „ZVO“),
- › Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“),
- › Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov (ďalej len „SP SKA“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 31.01.2022.

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) na základe § 24 ods. 2 písm. j) zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov (ďalej „ZAA“), súťažné podmienky dňa 16.02.2022 overila pod č.: KA-77/2022.

2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE

IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA

Názov vyhlasovateľa: Obec Ivanka pri Dunaji (ďalej aj „obec“ alebo aj „vyhlasovateľ“)
Adresa : Moyzesova 57, 900 28 Ivanka pri Dunaji,
Slovenská republika
IČO: 00304786
DIČ: 2020662116
Web adresa (URL) : <https://www.ivankapridunaji.sk>

KONTAKTNÉ MIESTO

Obchodné meno : obstaráme, s.r.o.
Adresa : Kupeckého 5, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov
Kontaktná osoba: Ing. Branislav Šarmír, sekretár súťaže
Tel. č. : +421 903 299 288, +421 2 5020 1126
Email: info@obstarame.sk
pozn.: email neslúži na komunikáciu v priebehu súťaže

ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA

Obchodné meno : BAKYTA s.r.o.
IČO: 50284282
Adresa : Starý Sliváš 342/6, 951 48 Jarok
Kontaktná osoba: Ing. arch. Róbert Bakyta, odborný garant a spracovateľ zadania



3. DRUH SÚŤAŽE

PODĽA PREDMETU	Architektonická, podľa § 1 ods. (1) písm. a) vyhlášky resp. podľa čl. 4 ods. (1) písm. e) SP SKA.
PODĽA ÚČELU	Projektová, v zmysle ust. Čl. 4 ods. (2) písm. a) SP SKA.
PODĽA OKRUHU ÚČASTNÍKOV	Verejná, vyhlásená pre vopred neurčený počet anonymných účastníkov, podľa čl. 4 ods. (3) písm. a) SP SKA.
PODĽA POČTU SÚŤAŽNÝCH KÔL	Dvojkolová, podľa čl. 4 ods. (4) písm. a) SP SKA resp. Dvojetapová v zmysle §122a ZVO, ďalej používame pojem „kolo“.

4. OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV

4.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV

názov súťaže:	REVITALIZÁCIA OSVETOVEJ BESEDY, Ivanka pri Dunaji
interný kód súťaže:	OB22IPD015
web adresa súťaže:	https://josephine.proebiz.com/sk/tender/17371/summary

4.2. CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE

Cieľom súťaže návrhov (ďalej len „súťaž“)

- › je získať architektonický návrh revitalizácie Osvetovej besedy (ďalej „OB“) ako nového kultúrneho centra Obce Ivanka pri Dunaji, ktorý sa stane základným podkladom na dodanie kompletnej projektovej dokumentácie a autorského dozoru podľa bodu 9.4 súťažných podmienok (ĎALŠÍ POSTUP).

Zámerom súťaže

- › je vytvorenie multifunkčného kultúrneho centra pre občanov, ale aj pre jeho návštevníkov, ktoré bude poskytovať rôzne možnosti kultúrneho využitia na vysokej úrovni.
- › Polohovo výhodná budova Osvetovej besedy by sa mala po prestavbe stať priestorom, ktorý sa dá prispôbiť na rôzne typy podujatí.
- › Objekt by mal ponúknuť Ivančanom miesto pre zmysluplné využitie voľného času, priestory pre stretávanie skupín všetkých vekových kategórií.

Predmetom súťaže návrhov je

- › v 1. kole prezentácia ideového riešenia, pričom sa treba zamerať na
 - hmotové riešenie jestvujúceho objektu, rozsah búrania a jeho možnej dostavby,
 - dispozično-prevádzkové riešenie,
 - riešenie viacúčelovosti sály a foyeru,
 - možnosti využitia a prevádzky priľahlého dvora,
 - riešenie vzťahu objektu s ulicou a Námestím Sv. Rozálie.
- › v 2. kole sa detailnejšie rozpracuje návrh z 1. kola so zameraním na
 - dispozično-prevádzkové riešenie celého objektu,



- návrh interiérového riešenia multifunkčnej sály, foyer a obradnej sály,
- návrh technologického riešenia budovy.

Miesto (riešené územie):

- › Okres: Senec, Obec: Ivanka pri Dunaji, Katastrálne územie: Ivanka pri Dunaji resp. Farná
- › Stavba OB sa nachádza v Obci Ivanka pri Dunaji na nároží Štefánikovej ulice a Námestia Sv. Rozálie, na ktorom sa zvyknú konať kultúrno-spoločenské podujatia.
- › riešený objekt sa nachádza na parcelách vo vlastníctve vyhlasovateľa
 - 108/1, 2 - k.ú. Ivanka pri Dunaji
 - 66 / 2 - k.ú. Farná
- › okolité objekty majú charakter prevažne solitérnej zástavby s jedným, maximálne dvoma podlažiami
- › na juhozápadnej strane je
 - na štítovej stene sály prisadený susedný polyfunkčný objekt na parcele č. 66/1 k.ú. Farná
 - na stenu stredného traktu taktiež pristavený jednopodlažný objekt na parcele č. 66/4 k.ú. Farná
- › pozemok, na ktorom sa objekt nachádza je rovinatého charakteru.

Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavebných prác sú

- › 1 700 000 € bez DPH.

Predpokladaná hodnota zákazky („PHZ“)

- › bola určená v súlade s ust. § 120 ods. 4 ZVO je **185 750 €**. Pozostáva z:
- › PHZ nasledujúcej zákazky po súťaži, ktorá sa bude zadávať v rámci priameho rokovacieho konania s víťazným účastníkom súťaže návrhov v zmysle § 81 písm. h) ZVO, táto hodnota je **158 750 €** a
- › zo sumy určenej na ceny a odmeny spolu **27 000 €**.
- › Uvedené čiastky sú v € bez DPH.

Finančný limit zákazky v zmysle ZVO:

- › podlimitná zákazka.

Číselný kód služby zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

- › hlavný predmet:
 - 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby,
- › doplňujúce predmety:
 - 71220000-6 Návrhárske a architektonické služby,
 - 71221000-3 Architektonické služby pre budovy.

4.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA

V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy. Účastník postupuje podľa bodu 5 Spracovanie návrhu.

4.4. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať na stránke



súťaže v systéme JOSEPHINE

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/17371/summary>.

Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh, ktoré sú tvorené aj súťažnými pomôckami.

Súťažné podmienky sú voľne dostupné na stiahnutie podľa predchádzajúcej vety.

4.5. OBHLIADKA

Vyhlasovateľ odporúča návštevu lokality. Vyhlasovateľ bude organizovať obhliadky v nasledovných termínoch:

09.03.2022 o 10:00

30.03.2022 o 10:00

miesto stretnutia: pred vstupom do budovy

Na obhliadku sa nie je nutné prihlasovať. Vyhlasovateľ si vyhradzuje obhliadku nezorganizovať, ak to pandemické opatrenia neumožnia.

5. SPRACOVANIE NÁVRHU

5.1. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Keďže predkladanie súťažných návrhov je umožnené iba registrovaným a autentifikovaným účastníkom, vyhlasovateľ účastníkom odporúča v prvom rade zrealizovať proces registrácie a autentifikácie v systéme Josephine. Tento úkon môže trvať aj niekoľko pracovných dní. Viac informácií je v kapitole **REGISTRÁCIA A AUTENTIFIKÁCIA**

5.2. JAZYK NÁVRHU

Celý návrh musí byť vyhotovený v štátnom - slovenskom jazyku alebo českom jazyku.

5.3. ZÁVÄZNOSŤ POKYNOV

5.3.1. Požiadavky vyhlasovateľa na riešenie predmetu súťaže sú uvedené v súťaženej pomôcke č. 01_zadanie, v kapitole 5. týchto súťažných podmienok a celých súťažných podmienkach spolu s pomôckami.

5.3.2. Vo forme odporúčaní sú pokyny uvedené v

a) súťažnej pomôcke 01_zadanie

b) v bodoch 5.4.3., 5.4.4., 5.5.3., 5.5.4.

Tieto pokyny nie sú pre účastníka záväzné. Ak sa však v návrhu účastník výrazne odkloní od pokynov v nich uvedených, vyhlasovateľ odporúča grafickú či textovú argumentáciu účastníka, odôvodňujúcu takýto postup.

5.3.3. Ostatné pokyny sú pre účastníka záväzné.



5.4. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 1. KOLO

5.4.1. Účastník predkladá súťažný návrh rozdelený do dvoch častí.

- Prvá časť návrhu obsahuje samotný návrh účastníka (ďalej aj „NÁVRH“) s dôrazom na zachovanie anonymity a
- druhá časť s názvom „AUTOR“ obsahuje sprievodný doklad s údajmi o účastníkovi a autoroch.

5.4.2. V rámci časti NÁVRH účastník spracuje (forma):

- 1x panel A2 (420 x 594 mm) a
- panel bude obsahovať v ľavom a pravom hornom rohu rámček cca 3 x 3 cm, do ktorého bude overovateľ návrhov vyznačovať identifikačné číslo návrhu.
- Návrh nesmie byť označený identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.
- Panel bude predložený ako jeden súbor PDF obsahujúci požadovaný formát s názvom „NAVRH.pdf“ s rozlíšením 300 DPI (bodov na palec). Veľkosť všetkých súborov nesmie presiahnuť 500 MB.

5.4.3. V rámci časti NÁVRH účastník prezentuje (obsah):

- situácia v mierke 1:500
- pôdorys prízemnia v mierke 1:200 s príľahlou ulicou a dvorom
- ostatné pôdorysy v mierke 1:200 (podľa charakteru návrhu)
- pričný rez v mierke 1:200
- axonometrické zobrazenie, zobrazujúce hmotové riešenie objektu a jeho vzťah k námestiu a dvoru (dodržať približný náhľad a mierku ako je na predlohe)
- anotácia v rozsahu max. 1000 znakov s popisom základného konceptu riešenia

5.4.4. Predloha súťažného panelu

- je súčasťou súťažnej pomôcky č. 06a_Predloha panelov pre 1.kolo.

5.4.5. Dokladová časť AUTOR

- › tvorí osobitnú oddelenú časť súťažného návrhu.
- › Účastník ho doručí tak, že dokument naskenuje, uloží vo formáte PDF, a takto vytvorený súbor s názvom AUTOR.pdf zašle prostredníctvom informačného systému Josephine.
- › Obsahom súboru AUTOR.pdf je čestné vyhlásenie účastníka a autorov
 - vzor je súťažnou pomôckou č. 08a_AUTOR 1,
 - účastník čestne vyhlási, že spĺňa podmienky účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1, písm. e) a f) ZVO (viac informácií v kapitole 9.4 nižšie).
 - formulár obsahuje aj identifikačné údaje vrátane mailovej adresy a bankového spojenia pre prípad vyplatenia ceny, spolu s uvedením všetkých autorov návrhu a nimi podpísaného súhlasu na použitie návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov,
 - ak si účastník želá zverejniť svoje dielo (návrh) anonymne resp. pseudonymne v zmysle § 14 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z., uvedie tak v súťažnej pomôcke č. 08a_AUTOR 1 – uvedie tam takúto formuláciu.

5.4.6. Účastník doručí súťažný návrh

- › elektronicky prostredníctvom informačného systému Josephine v lehote na predkladanie návrhov v 1. kole.
- › Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu



na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému Josephine. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému.

- › Podpora v prípade otázok/problémov v pracovných dňoch medzi 08:00 – 16:00: +421 2 2025 5999, houston@proebiz.com.

5.4.7. Doplnenie, zmena, vloženie variantného riešenia alebo späťvzatie návrhu

- › Účastník môže predložený návrh v systéme Josephine doplniť, zmeniť alebo vziať späť až do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v 1. kole.
- › To znamená, že účastník si môže vyskúšať vloženie súťažného návrhu vopred a následne súťažný návrh stiahnuť a potom ho znovu „naostro“ vložiť.
- › V prípade, že by účastník už do zaslaného návrhu chcel vložiť dodatočné dokumenty, napríklad v prípade predloženia variantného riešenia, je potrebné návrh stiahnuť a znovu ho „naostro“ vložiť.

5.4.8. Po vyhodnotení 1. kola

- › Porota na hodnotiacom zasadnutí vyberie minimálne 3, maximálne 4 najlepšie návrhy súťažné návrhy, ktoré postúpia do 2. kola.
- › Ak účastník, ktorý postúpil do 2. kola sa pokračovania v súťaži návrhov odmietne zúčastniť, postúpi do 2. kola ďalší účastník podľa poradia z 1. kola.

5.5. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO

5.5.1. Účastník predkladá súťažný návrh v jednej resp. dvoch častiach.

- › Prvá časť návrhu obsahuje samotný návrh účastníka v 2. kole (ďalej aj „NÁVRH2“) s dôrazom na zachovanie anonymity a
- › druhá časť s názvom „AUTOR2“ obsahuje identifikáciu len tých autorov, ktorí sa pripojili do riešiteľského kolektívu až v 2.kole a ich súhlas sprievodný dokument s údajmi o účastníkovi a autoroch. Ak nenastala zmena v autorskom kolektíve oproti 1. kolu, nie je nutné pripájať dokument AUTOR2.

5.5.2. V rámci NÁVRHU2 účastník spracuje (forma):

- 2x panel B1 na výšku (700 x 1000 mm),
- panely budú obsahovať v ľavom a pravom hornom rohu rámček cca 3 x 3 cm, do ktorého bude overovateľ návrhov vyznačovať identifikačné číslo návrhu.
- Návrh nesmie byť označený identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.
- Panely budú predložené ako dva súbory PDF obsahujúci požadovaný formát s názvom „panel_1.pdf“, „panel_2.pdf“ s rozlíšením 300 DPI (bodov na palec). Veľkosť všetkých súborov nesmie presiahnuť 500 MB
- pôjde o rozpracovanie návrhu z 1. kola
- návrh musí riešiť všetky prevádzkové vzťahy a priestorové väzby, teda ide o architektonicko-konštrukčné riešenie a dispozičné riešenie,



- návrh musí priniesť kvalitné priestorovo a prevádzkovo fungujúce dispozičné riešenie celého nového kultúrneho centra obce v zmysle bodu 3. Lokálny program
- materiálové riešenie interiéru hlavných priestorov – multifunkčná sála, foyer, obradná sieň ako aj obslužných priestorov – šatní, wc, spíchn,..
- materiálové riešenie fasád, kompozíciu otvorov – tienenie z južnej fasády (zároveň možnosť zatemnenia sály), artikulácia a umiestnenie hlavného nástupu do objektu.

5.5.3. V rámci NÁVRHU2 účastník prezentuje na dvoch paneloch B1 (700 x 1000 mm) na výšku (obsah):

- situácia v mierke 1:500
- pôdorys prízemí v mierke 1:100 s príľahlou ulicou a dvorom
- pôdorysy ostatných podlaží v mierke 1:100 / podľa charakteru návrhu
- južný a východný pohľad na objekt v mierke 1:100
- rezy objektom v mierke 1:100 (rezy sálou, foyerom) / alebo podľa charakteru návrhu
- axonometrické zobrazenie, zobrazujúce hmotové riešenie objektu a jeho vzťah k ulici a dvoru
- (dodržať približný náhľad a mierku ako je na predlohe)
- detailný rez fasádou v mierke 1:50 (prípadne 1:25), pričom treba zachytiť riešenie sokla, okna a rímasy
- exteriérová vizualizácia zobrazujúca materiálové riešenie fasády
- 2x interiérová vizualizácia vstupných priestorov / veľkej multifunkčnej sály / obradnej sály / knižnice / alebo podľa charakteru návrhu
- anotácia v rozsahu max. 2000 znakov s popisom základného konceptu riešenia

5.5.4. Predloha súťažných panelov

- je súčasťou súťažnej pomôcky č. 06b_Predloha panelov pre 2.kolo.

5.5.5. Porota môže pred 2. kolom

- spresniť zadanie pre 2. kolo na základe vybraných konceptov (návrhov) z 1. kola,
- upraviť požiadavky na obsah panelov vzhľadom na charakter návrhov postupujúcich do 2. kola.

5.5.6. AUTOR2

- › Len pre prípad, ak účastník rozšíri autorský tím (riešiteľský kolektív) v 2. kole o ďalších autorov, pripojí aj vyplnenú pomôcku č. 08b_AUTOR 2 (Čestné vyhlásenie autorov doplnených do riešiteľského kolektívu v 2.kole).
- › V prípade nepredloženia tejto prílohy sa má za to, že ostáva platíť pôvodne uvedený zoznam autorov.
- › Vyhlasovateľ upozorňuje účastníkov, že zmena účastníka v tejto fáze súťaže nie je



možná (napr. zmena právnej formy z fyzickej osoby – autorizovaného architekta na právnickú osobu, napr. s.r.o.). Súčasťou tohto dokladu je čestné vyhlásenie autorov doplnených v 2. kole.

5.5.7. Účastník doručí súťažný návrh

- › elektronicky prostredníctvom informačného systému Josephine v lehote na predkladanie návrhov v 2. kole.
- › Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému Josephine. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému.
- › Podpora v prípade otázok/problémov v pracovných dňoch medzi 08:00 – 16:00: +421 2 2025 5999, houston@proebiz.com.

5.5.8. Doplnenie, zmena, vloženie variantného riešenia alebo späťvzatie návrhu

- › Účastník môže predložený návrh v systéme Josephine doplniť, zmeniť alebo vziať späť až do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v 2. kole.
- › To znamená, že účastník si môže vyskúšať vloženie súťažného návrhu vopred a následne súťažný návrh stiahnuť a potom ho znovu „naostro“ vložiť.
- › V prípade, že by účastník už do zaslaného návrhu chcel vložiť dodatočné dokumenty, napríklad v prípade predloženia variantného riešenia, je potrebné návrh stiahnuť a znovu ho „naostro“ vložiť.

5.6. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU

Porota na základe písomnej správy overovateľa vylúči návrhy, pri ktorých bola porušená anonymita, alebo ktoré inak nevyhoveli požiadavkám podľa súťažných podmienok.

6. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

6.1. OKRUH ÚČASTNÍKOV

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov. Účastníkom je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov (§ 119 ods. 4 ZVO).

6.2. PREDPOKLAD ÚČASTI

6.2.1. Návrh môže predložiť každý, kto

- › je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného architekta (podľa § 4 Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka, ďalej len „ZAA“) alebo
- › je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného stavebného inžiniera podľa § 5, ods. (1), písm. a) ZAA (t.z. len s označením osvedčenia A1 na pečiatke), ktorý je



oprávnený na vykonávanie komplexných architektonických a inžinierskych služieb a súvisiaceho technického poradenstva podľa ZAA resp. ekvivalentnej právnej úpravy účinnej v mieste sídla, podnikania alebo obvyklého pobytu mimo územia SR.

- › Účastník preukáže splnenie tohto predpokladu predložením čestného vyhlásenia (vzor je súťažnou pomôckou č. 08a resp. 08b k súťažným podmienkam).
- 6.2.2. Ak návrh predloží skupina účastníkov, musí túto podmienku spĺňať (a čestné vyhlásenie predložiť) každý člen skupiny. Toto ustanovenie sa netýka skupiny autorov návrhu, ale iba prípadu spoločného podania návrhu skupinou účastníkov.
- 6.2.3. V priamom rokovacom konaní, ktoré vyhlasovateľ vykoná s účastníkom, ktorého návrh porota vyhodnotí ako víťazný, bude vyhlasovateľ požadovať od víťazného účastníka preukázanie splnenia podmienok účasti osobného postavenia v zmysle ust. § 32 ods.(1) písm. e) a f) ZVO a spôsobom uvedeným v § 32 ZVO ods. (2) písm. e) a f).
- 6.2.4. Ak víťazný návrh predloží skupina účastníkov, musí vyššie uvedenú podmienku účasti, spĺňať každý člen skupiny osobitne.
- 6.2.5. Vyhlasovateľ dáva do pozornosti, že ak víťazný účastník vyzvaný na rokovanie o zákazke je zdaniteľná osoba, ktorá nemá v tuzemsku sídlo, miesto podnikania, prevádzkareň, bydlisko alebo sa v tuzemsku obvykle nezdržiava a nie je registrovaný ako platca DPH na Slovensku, je povinný sa podľa Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov registrovať v prípade dodania tovaru alebo poskytnutia služby ako platca DPH na Slovensku.
- 6.2.6. Podľa § 45 ods. 4 Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej „SZ“), vybrané činnosti vo výstavbe môžu vykonávať len fyzické osoby, ktoré získali oprávnenie na výkon týchto činností (ďalej len „oprávnená osoba“) podľa osobitných predpisov (ktorým sa rozumie ZAA).

6.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI

Účastníkom v súťaži návrhov nemôže byť ten,

- › kto vypracoval kritériá výberu účastníkov,
- › vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov alebo
- › overoval súťažné podmienky podľa § 123 ods. 2 písm. k) ZVO (za SKA),
- › ani jemu blízka osoba.

Členom poroty, ani náhradníkom člena poroty v súťaži návrhov nemôže byť ten,

- › kto je účastníkom,
- › zamestnancom účastníka,
- › spoločníkom účastníka,
- › ani jemu blízka osoba.

6.4. VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV

Ak je to potrebné, môžu byť účastníci vyzvaní na vysvetlenie otázok týkajúcich sa predložených návrhov, ktoré sú zaznamenané a odôvodnené v zápisnici zo zasadnutia poroty. Porota vyzve účastníka na vysvetlenie písomnou formou prostredníctvom sekretára a ten následne prostredníctvom overovateľa tak, aby nebola narušená anonymita súťaže.



7. LEHOTY

LEHOTA	DÁTUM
úvodné zasadnutie poroty	31.01.2022
vyhlásenie súťaže	16.02.2022
obhliadka	09.03.2022 10:00 30.03.2022 10:00 <i>viac info v 4.5 Obhliadka</i>
prevzatie súťažných podmienok v systéme Josephine na adrese https://josephine.proebiz.com/sk/tender/17371/summary	kedykoľvek
na komunikáciu s účastníkmi Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, aby v záujme hladkého priebehu súťaže žiadali o vysvetlenie súťažných podmienok najneskôr do uvedeného termínu, čo zabezpečí včasné informovanie všetkých účastníkov o obsahu vysvetlení poskytnutých vyhlasovateľom.	04.04.2022
LEHOTA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV - 1. KOLO	11.04.2022 do 12:00
na overenie súťažných návrhov	18.04.2022
vyhodnotenie 1.kola a zaslania výzvy na účasť v 2.kole	28.04.2022
na potvrdenie účastníka, že prijíma pozvanie do 2.kola	03.05.2022
na predkladanie návrhov - 2. kolo (predpoklad)	27.06.2022 do 12:00
vyplatenie cien a odmien	do 2 mesiacov od oznámenia výsledkov



8. POROTA

ČLENOVIA

- › Doc. Ing. arch. Alexander Schleicher
 - predseda poroty
 - autorizovaný architekt SKA, SPDe,
 - nezávislý od vyhlasovateľa,
- › Mgr. art. Aleš Šedivec
 - autorizovaný architekt SKA, Totalstudio
 - nezávislý od vyhlasovateľa
- › Ing. arch. Martin Kvitkovský
 - autorizovaný architekt SKA, ô s.r.o.
 - nezávislý od vyhlasovateľa,
- › Ing. Vladimír Letenay
 - starosta, Obec Ivanka pri Dunaji,
 - závislý od vyhlasovateľa
- › Ing. arch. Miroslav Pavle, PhD.
 - architekt, referent výstavby, Obec Ivanka pri Dunaji,
 - závislý od vyhlasovateľa.

NÁHRADNÍCI

- › Ing. arch. Róbert Bakyta,
 - autorizovaný architekt SKA, Bakyta architekti,
 - nezávislý od vyhlasovateľa
 - › Ivan Zibala
 - zástupca starostu, Obec Ivanka pri Dunaji, závislý od vyhlasovateľa
- › Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty s poradným hlasom. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

- › Ing. Branislav Šarmír, sekretár súťaže
- › Mgr. Marek Halmo, overovateľ návrhov
 - Úloha sekretára a overovateľa návrhov je špecifikovaná v § 4 vyhlášky.

EXPERTI

- › Vyhlasovateľ súhlasí s tým, aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.



9. KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV a ĎALŠÍ POSTUP

9.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa nasledujúceho kritéria na hodnotenie návrhov :

v 1. kole

„Kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu“

- V Zmysle §122a ZVO ide o kritérium na zníženie počtu návrhov.

v 2. kole

„Kvalita komplexného architektonického, dispozičného a interiérového riešenia vo vzťahu k zadaniu.“

9.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ

Porota po diskusii väčšinovým hlasovaním pridelí každému návrhu poradie v hodnotení návrhov podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu ku kritériu uvedenému v bode 8.1. Vyššie umiestnenie v poradí patrí vždy návrhu ktorý vo väčšej miere spĺňa požiadavky kritéria na hodnotenie návrhov. Víťazným návrhom súťaže návrhov sa stane návrh, ktorý sa umiestni na prvom (najvyššom) mieste v poradí hodnotenia návrhov.

9.3. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne komunikáciou v systéme Josephine oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila.

Po 1. kole

Účastníkovi, ktorý sa v 1. kole umiestnil na postupovom mieste vyhlasovateľ oznámi, že postupuje do 2. kola (bez uvedenia poradia). Zároveň týchto účastníkov vyhlasovateľ vyzve na účasť v 2. kole. Vyhlasovateľ bude požadovať spätné potvrdenie účasti v 2. kole v lehote cca. siedmich (7) kalendárnych dní po oznámení výsledkov 1. kola.

Účastníkovi, ktorý sa neumiestnil po 1. kole medzi postupujúcimi účastníkmi vyhlasovateľ oznámi, že do 2. kola nepostupuje. V prípade, že niektorý z účastníkov, ktorý je vybraný do 2. kola nepotvrdí účasť v 2. kole, vyhlasovateľ vyzve na účasť účastníka, ktorého návrh sa umiestnil na ďalšom mieste v poradí. V prípade viacerých nepotvrdených účastí v 2. kole bude vyhlasovateľ postupovať rovnako výzvou na účasť ďalšiemu účastníkovi v poradí po 1. kole tak, aby do druhého kola postúpili min. 3 účastníci.

Všetkým účastníkom bude zároveň zaslaná zápisnica zo zasadnutia poroty po ukončení súťaže.

Vzhľadom na uvedený postup porota definitívne rozhodne o cenách a odmenách na 2. hodnotiacom zasadnutí poroty.



Po 2. kole

Po vyhodnotení 2. kola vyhlasovateľ oznámi víťaza súťaže a rozhodnutie poroty o udelení cien. Zároveň zverejní finálne poradie všetkých predložených návrhov a zašle účastníkom zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty v zmysle § 124 ods. (7) zákona.

Zverejnenie súťažných návrhov

Súťažné návrhy budú zverejnené formou verejného vystavovania, zverejnením na webovej stránke a prípadne aj vo forme tlačenej publikácie a verejnej prezentácie súťažných návrhov.

Výsledok súťaže sa zverejní:

- › v systéme Josephine na adrese
<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/17371/summary>
- › webovej stránke <https://www.obstarame.sk/ivanka>
- › webovej stránke SKA <https://www.komarch.sk/>
- › na webovej stránke Archinfo <https://www.archinfo.sk/>
- › a vo Vestníku verejného obstarávania,
- › na webovom sídle vyhlasovateľa,
- › prípadne na iných miestach vhodného uverejnenia.

9.4. ĎALŠÍ POSTUP

Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné.

Po skončení súťaže návrhov bude zákazka na poskytnutie služieb zadávaná v priamom rokovaní konaní záujemcovi, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný v tejto súťaži návrhov. Zákazka môže byť zadávaná aj po jednotlivých častiach, nielen ako celok.

Predmetom zákazky bude dodávka nasledujúcich služieb spočívajúcich v dopracovaní súťažného návrhu:

1. Dopracovanie súťažného návrhu formou architektonickej štúdie,
2. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie územného rozhodnutia (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona) vrátane vizualizácií,
3. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej o vydanie stavebného povolenia (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA vrátane vizualizácií), výkaz výmer
4. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej pre dokumentáciu pre realizáciu stavby,
5. Odborný autorský dohľad (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA).



10. CENY A NÁHRADY NÁKLADOV

10.1. CENY

Ceny za postup do 2. kola („skicovné“)

V súťaži návrhov budú min. 3 účastníkom, ktorí postúpia do 2. kola udelené nasledovné ceny za postup do 2. kola:

3 000 € / účastníka

Nárok na vyplatenie ceny za postup do 2. kola má len účastník, ktorý v 2.kole odovzdá v požadovanej lehote súťažný návrh spĺňajúci všetky podmienky.

Ceny za umiestnenie

Účastník na 1. mieste získa cenu 6 000 €,

Účastník na 2. mieste získa cenu 4 000 €,

Účastník na 3. mieste získa cenu 2 000 €.

10.2. ODMENY

Suma určená na odmeny predstavuje čiastku 6 000 € spolu. Odmeny môžu byť vyplatené jednému alebo viacerým účastníkom.

10.3. PRÁVO NA PREROZDELENIE A ZDANENIE

Porota si vyhradzuje právo prerozdeliť uvedené ceny a odmeny.

Upozornenie na zdanenie

Vyhlasovateľ dáva účastníkom do pozornosti, že udelenie cien podlieha zdaneniu v zmysle Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmu.

10.4. NÁHRADY NÁKLADOV

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením návrhu v 1. kole znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

11. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Predseda a členovia poroty, náhradníci, pomocné orgány poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené úlohami spojenými s prípravou a priebehom súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytnúť alebo zverejniť takéto informácie.

Porota a iné osoby, ktorým boli sprístupnené súťažné podmienky, nesprístupňujú informácie v nich obsiahnuté až do doby vyhlásenia súťaže a zverejnenia súťažných podmienok.

Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.



12. KOMUNIKÁCIA

12.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM

Vyhlasovateľ bude v súťaži návrhov postupovať v súlade s ust. § 20 ZVO. Komunikácia ako aj predkladanie súťažných návrhov bude prebiehať elektronicky v systéme Josephine na adrese:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/16162/summary> .

Na otázky zaslané inou formou (emailom, listom, a pod.) sa nebude prihliadať.

Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
- Google Chrome • Microsoft Edge.

Samostatný dokument Technické nároky systému JOSEPHINE si môžete stiahnuť [TU](#)

12.2. REGISTRÁCIA A AUTENTIFIKÁCIA

Registrácia

Každý hospodársky subjekt má možnosť registrovať sa do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Skrátený návod registrácie vás rýchlo a jednoducho prevedie procesom registrácie v systéme na elektronizáciu verejného obstarávania JOSEPHINE. Pre lepší prehľad tu nájdete tiež opis základných obrazoviek systému na tejto adrese:

https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf

Autentifikácia

Predkladanie súťažných návrhov je umožnené iba autentifikovaným účastníkom.

Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:

- v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
- nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
- vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE



a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod.

- počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.

Autentifikovaný účastník si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetnú verejnú súťaž návrhov a vloží svoj návrh do určeného formulára na príjem návrhov, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.

Komunikácia

Komunikácia a poskytovanie vysvetlení medzi vyhlasovateľom a účastníkmi sa bude uskutočňovať v slovenskom (prípadne českom) jazyku výhradne prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE.

Pravidlá pre doručovanie - zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/ účastníkovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Ak je odosielateľom zásielky vyhlasovateľ, tak záujemcovi resp. účastníkovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-mailly bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej súťaži návrhov existuje nová zásielka/správa. Doručenie emailov o nových správach nie je v zodpovednosti poskytovateľa systému JOSEPHINE. Odporúča si otvoriť systém priebežne počas súťaže. Záujemca sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca, tak po prihlásení do systému a k predmetnej súťaži návrhov môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odoslať správy a potrebné prílohy vyhlasovateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú vyhlasovateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Odpoveď na každú včas doručенú žiadosť o vysvetlenie súťažných podmienok sa oznámi bezodkladne všetkým známym záujemcom, prostredníctvom systému JOSEPHINE. Predmetom komunikácie nesmú byť informácie, ktoré by narušili anonymitu účastníkov.

Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, ktorí chcú byť informovaní a notifikovaní o prípadných aktualizáciách a odpovediach na otázky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke v systéme JOSEPHINE zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky).



12.3. REVÍZNE POSTUPY

- 12.3.1. Žiadosť o nápravu v zmysle § 164 ZVO môže žiadateľ podať v elektronickej podobe prostredníctvom systému Josephine.
- 12.3.2. Námietky v zmysle § 170 ZVO je potrebné doručiť:
- a) kontrolovanému
 - v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému Josephine, prostredníctvom ktorého sa verejné obstarávanie realizuje,
 - b) Úradu pre verejné obstarávanie
 - v elektronickej podobe podľa osobitného predpisu (Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov) resp.
 - v listinnej podobe.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- › Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
- › Účastník súťaže návrhov podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie návrhu na prezentačné účely vyhlasovateľa, formou verejného vystavovania, formou zverejnenia na webovej stránke a formou zverejnenia v tlačenej publikácii. Ocenené a odmenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.
- › Účastník podaním súťažného návrhu prehlasuje, že v prípade, že sú v dokumentoch použité osobné údaje, vysporiadal si súhlas s ich použitím s dotknutými osobami.

14. ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK

- 00_Súťažné podmienky
- 01_Zadanie
- 02_Statický posudok
- 03_Zameranie jestvujúceho stavu
- 04_3D model
- 05_Fotodokumentácia jestvujúceho stavu
- 06a_Predloha panelov 1 kolo
- 06b_Predloha panelov 2 kolo
- 07_Ortofotomapa
- 08a_AUTOR1_Čestné vyhlásenie účastníka a autorov 1 kolo
- 08b_AUTOR2_Čestné vyhlásenie účastníka a autorov 2 kolo
- 09_História Osvetovej besedy
- 10_Zmluvné podmienky

Všetky súťažné pomôcky sú prílohami týchto súťažných podmienok a sú vyhotovené v digitálnej podobe.